

Montreal Cognitive Assessment (MoCA)
Instrução para a Administração e Cotação

Versão 7.1

O *Montreal Cognitive Assessment* (MoCA) foi desenvolvido como um instrumento breve para rastreio do déficit cognitivo ligeiro. Este instrumento avalia diferentes domínios cognitivos: atenção e concentração, função executiva, memória, linguagem, capacidade visuo-construtiva, raciocínio abstrato, cálculo, e orientação. O tempo de administração é de aproximadamente 10 minutos. A pontuação máxima possível é de 30 pontos; uma pontuação igual ou superior a 26 é considerada normal.

1. Alternância – Trail Making Test:

Administração: O Examinador apresenta as seguintes instruções: “*Por favor desenha un linha ta bai ta troca di un numeru pa um letra, nhu(a) ta sigi na ordi di numeru i na ordi di alfabetu . Nhu kumesa li sin (mostra numeru 1) i desenha un linha di 1 ti letra A, dipos ti numeru 2, so si, ti finda li sin (mostra letra E).*”

Cotação: Atribuir 1 ponto se o sujeito desenhar com sucesso a seguinte sequência: 1-A-2-B-3-C-4-D-5-E, sem desenhar linhas cruzadas. Atribuir 0 pontos se o sujeito não corrigir imediatamente um erro, seja ele qual for.

2. Capacidade visuo-construtiva – Cubo

Administração: O examinador apresenta as seguintes instruções, apontando para o cubo: “*Kopia kel disenhu li di manera mas igual ki nhu(a) ta consigui, dentu kel spasu di baxu li.*”

Cotação: Atribuir 1 ponto para um desenho corretamente realizado.

- . O desenho deve ser tridimensional
- . Todas as linhas estão desenhadas
- . Não são acrescentadas linhas
- . As linhas estão relativamente paralelas e com comprimentos semelhantes (aceitam-se prismas retangulares)

Atribuir 0 pontos se não forem alcançados todos os critérios acima referidos.

3. Capacidade Visuo-construtiva (relógio)

Administração: Apontando o espaço designado apresentar as seguintes instruções: “*Disenha un riloji. Nhu(a) poi tudu numeru i ora ki nhu(a) termina marca 11 hora i 10*”.

Cotação: Atribuir 1 ponto para cada um dos três critérios seguintes:

- . Contorno (1pt.): o mostrador do relógio deve ser um círculo, sendo apenas aceitáveis pequenas deformações (ex: uma leve imperfeição no fechamento do círculo);

- Números (1pt.): todos os números devem estar presentes, sem números adicionais; os números devem estar na ordem correta e colocados adequadamente nos quadrantes do mostrador do relógio. São aceitáveis números romanos; os números podem ser colocados fora do contorno do círculo.
- Ponteiros (1pt.): devem ser desenhados dois ponteiros a indicar a hora correta; o ponteiro das horas deve ser claramente menor do que o ponteiro dos minutos; os ponteiros devem estar unidos aproximadamente no centro do mostrador do relógio.

Atribuir 0 pontos por cada critério anterior não alcançado.

4. Nomeação:

Administração: Iniciando à esquerda, apontar para cada figura e dizer: “*Nhu (a) fla-m nomi di kel animal li*”.

Cotação: Atribuir 1 ponto por cada nomeação correta: (1) *lion* (2) *rinoceronti* (3) *kamelu ou dromedáriu*.

5. Memória:

Administração: O examinador lê uma lista de 5 palavras ao ritmo de uma por segundo, logo após apresentar as seguintes instruções: “*Keli e un testi di mimoria. N ta le un lista di palavra ki nhu(a) tem ki lembra gosi i di li um bokadu. Nhu(a) obi ku atenson. Ora ki N termina, nhu(a) ta fla tudu palavra ki nhu(a) konsigi lembra. Ka ta importa na ki ordi ki nhu(a) fla-s*”. No espaço reservado para o efeito o examinador regista as palavras que o sujeito repetir no primeiro ensaio. Quando o sujeito tiver terminado (repetiu todas as palavras, ou não consegue lembrar-se de mais palavras) o examinador lê a lista uma segunda vez após as seguintes instruções: “*Gosi nta le kel mesmu lista di palavra mas un bes. Nhu(a) ta tenta lenbra i fla-m tudu palavra ki nhu consigi, incluindo kes palavra ki nhu(a) flaba na primeru ronda*”. O examinador assinala, no espaço reservado, cada palavra repetida no segundo ensaio.

No final do segundo ensaio o examinador informa o sujeito que lhe será pedido para recordar estas palavras outra vez, dizendo: “*Nhu dikora kes palavra li. Nta pidi nho(a) pa nhu(a) ripitis oto bes, mas pa fin*”.

Cotação: Não é atribuída pontuação aos ensaios 1 e 2.

6. Atenção:

Sequência de dígitos em sentido direto: Administração: O examinador dá a seguinte instrução: “*Nta fla nho(a) alguns numeru. Ora ki N finda nhu(a) ta ripiti kes numeru ixatamenti na mesmu ordi ki N fla-s*”.

A seguir lê a sequência de 5 números ao ritmo de um dígito por segundo.

Sequência de dígitos no sentido inverso: Administração: O examinador dá a seguinte instrução: “*Gosi Nta fla mas otos numeru. Ora ki Nfinda go nhu(a) tem ki ripiti kes numeru na ordi kontrariu di sima N fla nho(a).*”

A seguir lê a sequência de três números num rácio de um dígito por segundo.

Cotação: Atribuir um ponto a cada sequência repetida corretamente (a resposta correta para repetição em sentido inverso é 2-4-7)

Concentração: Administração: o examinador lê a lista de letras ao ritmo de uma letra por segundo após ter dado a seguinte instrução: “*Nsata bem le um conjunto di letra. Tudu bes ki N fla letra A, nhu(a) ta bati mon um bes. Ora ki Nfla otu letra nhu(a) ka ta bati ku mon*”.

Cotação: Atribuir um ponto se for executado corretamente, sendo aceitável a ocorrência de apenas um erro (é considerado erro se o sujeito bater com a mão quando é dita uma letra que não a A ou quando o sujeito não bate com a mão quando é dita a letra A).

Subtração em série de 7: Administração: o examinador dá a seguinte instrução: “*Ago m sta ben pidi nhu(a) pa nhu conta i fla-m 100 minus 7 é kantu, dipos pa nhu(a) kontinua ta tra 7 di kel numeru ki nhu(a) da-m risposta. Nhu(a) ba ta tra ti ki N fla nhu(a) pa nhu(u) para*”. Dar a instrução duas vezes, se for necessário.

Cotação: Nesta tarefa a pontuação máxima é de 3 pontos. Atribuir 0 pontos se nenhuma subtração estiver correta, atribuir 1 ponto para uma subtração correta, 2 pontos para duas ou três subtrações corretas, e 3 pontos para quatro ou cinco subtrações corretas. É tida em conta cada subtração de 7 correta iniciando em 100. Cada subtração é avaliada individualmente, isto é, se o sujeito dá como resposta um número errado mas depois continua a subtrair 7 corretamente a partir deste número, essas respostas são pontuadas. Por exemplo se um indivíduo responde “92 – 85 – 78 – 71 – 64” em que “92” é incorreta, mas todas as subtrações subsequentes estão corretas, então conta-se apenas um erro e deve-se atribuir 3 pontos à tarefa.

7. Repetição de Frases

Administração: o examinador apresenta as seguintes instruções: *Gosi Nta le un frasi. sin ki m temina nhu(a) ta ripiti exatamenti sima N fla [pausa]: “Ami so Nsabi ma oji e Juan ki nu ten ki djuda.”* A seguir o examinador diz: “*Gosi Nta le otu frasi. Nhu(a) ripiti sima N fla, sin ki N temina di le.*” [pausa]: ***Gatu sempri ta sukundi baxu banku hora ki catxor sta na kintal***”

Cotação: Atribuir 1 ponto para cada frase corretamente repetida. A repetição deve ser exata. O examinador deve estar atento aos erros de omissão (p. ex., omitir “so” e “sempri”); erros de substituição/adição (p. ex., “ami so Nsabi ma oji e Juan ki N tem ki djuda”; ou trocar “sukundi” por “sukundiba”); alteração de plurais, etc.

8. Fluência Verbal

Administração: o examinador dá a seguinte instrução: “*Nta pidi nho(a) pa nhu(a) fla tudu palavra ki nhu konsigui lembra ki ta kumesa pa um letra ki N ta fla nho(a) gosi. Nhu(a) podi fla kualker palavra menus nomi di algen ku nomi di algun lugar (sima Pedro ou Praia), numerus ou palavras ki ta kumesa ku mesmu son mas ki ten sufixu diferenti, por ixenplu, amor, amanti, amadu. N ta pidi nho(a) pa para dipos di 1 minutu. Nhu(a) sta preparadu? [pausa]: Ago nhu(a) fla-m maximu di palavra ki nhu konsigui lembra ki ta kumesa ku letra F. [marcar 60 segundos]. Para”*

Cotação: Atribuir 1 ponto se o sujeito disser 11 ou mais palavras em 60 segundos. Registrar as respostas do sujeito no topo, na margem ou no verso da folha da prova.

9. Abstração

Administração: O examinador pede ao sujeito que diga o que têm em comum cada par de palavra apresentado, começando com o seguinte exemplo: “*Nhu(a) fla-m na kusé ki banana ku laranja e igual”*.”

Se o sujeito dá uma resposta concreta, (p.ex., “tem casca”) o examinador diz apenas mais uma vez: “*Nhu(a) fla-m di ki oto manera mas ki banana ku laranja e igual”*”

Se o sujeito não dá a resposta adequada (“fruta”) o examinador diz “*Sin es dos tanbé e fruta”*.”

Não dar mais nenhuma instrução ou esclarecimento adicional. Terminado este ensaio de treino, o examinador diz: “*Ago nhu(a) fla-m na kusé ki konboiu ku biskileta e parecidu”*”

A seguir à resposta do sujeito o examinador segue dizendo: “*Ago nhu(a) flam na Kusé ki regua ku rilojiu e parecidu.*” Não dar nenhuma instrução ou pistas adicionais.

Cotação: São contabilizados apenas os dois últimos pares. Atribuir 1 ponto para cada par corretamente respondido. São aceites como corretas as seguintes respostas:

- Konboiu / biskileta = meios de transporte, servem para viajar, as pessoas podem se deslocar nos dois;

- Rilojiu / regua = instrumentos de medida, usados para medir.

Não são aceitáveis as seguintes respostas: Konboiu / biskileta = têm rodas; andam, têm banco, têm condutor, são feitos de metal, levam pessoas, etc.

- Rilojiu / regua = têm números, servem para bater (régua serve para bater na mão, na escola e relógio bate as horas), são espalmados, são retangulares, começam pela letra “r”, etc.

10. Evocação diferida

Administração: O examinador dá a seguinte instrução: “*kelora N le un lista di palavra, ki N pidiba nho(a) pa nhu(a) dikoraba. Ago nhu(a) fla-m tudu kes ki nhu konsigi lembra”*.”

Marcar com um certo (✓) cada palavra corretamente recordada/evocada, espontaneamente, sem ajuda de pistas.

Cotação: Atribuir 1 ponto para cada palavra recordada sem pistas.

Opcional:

Terminada a evocação diferida sem pistas, o examinador proporciona ao sujeito as pistas de categoria semântica indicadas abaixo, para qualquer palavra não recordada. Se o sujeito não se recordar da palavra com a ajuda de pistas de categoria, o examinador apresenta-lhe opções de escolha múltipla, dando por exemplo a seguinte instrução: “*kal di kes palavra li nhu(a) ta atxa ma era, nariz, rostu, ou mon?*”.

Marcar com um certo (✓) no espaço adequado se o sujeito recordou a palavra com a ajuda de pista de categoria ou de escolha múltipla.

Usar as seguintes pistas (de categoria e de escolha múltipla) para cada palavra:

Palavras	Pista de categoria	Escolha múltipla
ROSTU	parti di corpu	nariz, rostu, mon
VELUDI	tipu di ticide	lã, algudon, veludu
IGREJA	tipu di edifíciu	igreja, skola, ospital
GIRASOL	tipu di flor	rosa, girasol, tulipa
AZUL	um cor	azul, burmedju, verdi

Cotação: Não é atribuída pontuação às palavras recordadas com a ajuda de pistas. As pistas são úteis apenas para fins clínicos, pois podem proporcionar informações adicionais sobre o tipo de défice mnésico. No caso das dificuldades mnésicas forem de recuperação da informação o desempenho pode ser melhorado com uma pista. Para as dificuldades na codificação as pistas não ajudam a melhorar o desempenho.

11. Orientação

Administração: O examinador apresenta as seguintes instruções: “*Nhu(a) fla-m data de oji*”. Se o sujeito não der uma resposta completa, então o examinador, tendo em conta a resposta já dada, pede: “*Fla-m [anu, mes, dia di mes i dia de semana]*”. Depois diz: “*Ago nhu(a) fla-m nomi di kel lugar li i na ki sidadi nu sta.*”

Cotação: Atribuir 1 ponto para cada item corretamente respondido. O sujeito deve dizer a data e o lugar exato (nome do hospital, clínica, consultório, etc.). Não é atribuído nenhum ponto se o sujeito cometer um erro mesmo que de um dia, em relação ao dia do mês e da semana corretos.

PONTUAÇÃO TOTAL: Somar todos os resultados marcados na margem direita da folha de prova. Adicionar um ponto para um indivíduo que tenha escolaridade igual ou inferior a 12 anos. A pontuação máxima possível é de 30 pontos. Uma pontuação igual ou superior a 26 é considerada normal.